

ネパール語入門

「事前学習資料」

(音声資料にそって学習して下さい。)

KOMAGANE TRAINING CENTER

JAPAN INTERNATIONAL CO-OPERATION AGENCY (JICA)

ネパール語

序

この資料はこれからネパール語を学習しようとする方にネパール語とは、どんなものかと言う、ほんの一部を知ってもらう為に作成しました。語学訓練は一日に5時間のペースで進められます。少しでもネパール語に馴染む為に文字は（ネパール語にも使われているデワナガリー文字は）繰り返し練習し、音声をしっかり聴きましょう。

*辞書や参考書については駒ヶ根訓練所入所後、講師より指示があります。

1. ネパール語の特徴

文章の語順が日本語と同じ。

(例)

यो के हो ? (デワナガリー 文字)

YO KE HO ? (ローマ字表記)

これは 何 ですか。

英語が出来なくても悲観する事はありません。新たな気持ちで積極的に新言語に取り組み、新言語を習う楽しみを持ちましょう。

2. ネパール語にもデワナガリー文字を使用します（ヒンディ語にも）。母音が12個、子音が36個あります。母音や子音の数が多いのは音の強弱の為です。

3. 人称により動詞の語尾が変化します。

4. 尊敬語があります。

デワナガリー文字の母音

| | | | | | |
|---|----|---|----|---|----|
| अ | आ | इ | ई | उ | ऊ |
| A | AA | I | II | U | U: |
| × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

| | | | | | |
|---|----|---|----|----|----|
| ए | ऐ | ओ | औ | अं | अः |
| E | AI | O | AU | AN | A: |
| ○ | × | ○ | × | ○ | × |

○のついている字の発音は日本語にも存在し、日本語とほとんど同じ発音です。×のついている字の発音は日本語には存在しないので、注意をして聴きましょう。○のついている文字は日本の地名や人名を書く時に使います。

デワナガリー文字の子音

| | | | | | |
|-----|------|----|------|--------|-----|
| क | ख | ग | घ | ङ | |
| KA | KHA | GA | GHA | NGA | |
| ○ | ○ | ○ | | | |
| च | छ | ज | झ | ञ | |
| CHA | CHHA | JA | JHA | YNA | |
| ○ | | ○ | | | |
| ट | ठ | ड | ढ | ण | |
| ta | tha | da | dha | (a) na | |
| | | | | | |
| त | थ | द | ध | न | |
| TA | THA | DA | DHA | NA | |
| ○ | ○ | ○ | | ○ | |
| प | फ | ब | भ | म | |
| PA | FA | BA | BHA | MA | |
| ○ | | ○ | | ○ | |
| य | र | ल | व | श | |
| YA | RA | LA | WO | SHA | |
| ○ | ○ | | ○ | | |
| ष | स | ह | क्ष | त्र | ज्ञ |
| SHA | SA | HA | CHYA | TRA | GYA |
| | ○ | ○ | | | |

母音に関してはほとんど日本語と同じ。強弱の違いだけです。
 子音に関しては数が多いのですが有気音と無気音の違いです。解り易く言うと息が勢いよく口から外に出るかどうかと言う事です。手を口の前に置き、「行きますか。」と言ってみて、手に息が当たらない様に言えたら無気音の発音(का)の発音が出来た事になります。「蚊」と発音してみ、手に息が当たる様になれば有気音の(खा)の発音が出来た事になります。日本語に存在しない発音はほとんどないのであまり神経質にならずに音声を聴きながら何度も繰り返し練習しましょう。

○のついている字の発音は日本語に存在します。日本語の地名や人名を書く時にこれらの文字を使います。

母音の簡略体 (子音と結合する場合)

| | | | | | | | | | | | |
|---|----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|
| अ | आ | इ | ई | उ | ऊ | ए | ऐ | ओ | औ | अं | अः |
| A | AA | I | II | U | UU | E | AI | O | AU | AN | A: |
| ○ | ○A | ○I | ○II | ○U | ○UU | ○E | ○AI | ○O | ○AU | ○AN | ○A: |

○の中に子音を入れて、組み合わせて文字を作ります。

[例] क と組み合わせた場合

| | | | | | | | | | | | |
|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|
| क | का | कि | की | कु | कू | के | कै | को | कौ | कं | कः |
| ka | kaa | ki | kii | ku | kuu | ke | kai | ko | kau | kan | ka: |

यामादा = या + मा + दा
ya + ma + da

सातोः = सा + तोः
Sa + To:

कोमागाने = को + मा + गा + ने
ko + ma + ga + ne

गिफु = गि + फु
gi + fu

ईदा = ई + दा
ii + da

यामानासि = या + मा + ना + सि
ya + ma + na + shi

फुकुओका = फु + कु + ओ + का
fu + ku + o + ka

आइचि = आ + इ + चि
a + i + chi

साइतामा = सा + इ + ता + मा
sa + i + Ta + ma

簡単な文章

次にある簡単な文章をスムーズに言える様に何回も聴きましょう。そして、個々の単語は覚える努力をしましょう。

1. चिया मीठो छ ।
chiya miitho chha .

紅茶 おいしい です。

2. कोठा सानो छ ।
kotha sano chha

部屋は 小さい です。

3. त्यो मान्छे राम्रो छ ।
Tyo manchhe ramro chha .

その 人は 良い です。

4. ताक्या ठूलो छ ।
Takuya thulo chha .

卓也は 大きい です。

次の会話を聴いてみましょう。

(से) : नमस्ते, मेरो नाम सेर्पा हो । तपाईंको नाम के हो ?
namasTe , mero nam serpa ho . Tapaiko nam ke ho ?

ナマステ、私の名前はセルパです。あなたの名前は何か。

(*ナマステ=おはよう、こんにちは、こんばんは、さようならなどの意味があります。)

(सा) : मेरो नाम सातो: हो ।
mero nam saTo: ho .

私の名前は佐藤です。

(4)

(से) तपाईको घर कहाँ हो ?
Tapaiko ghar kaha: ho ?

あなたの家はどこですか。

(सा) : मेरो घर कोमागाने हो । तपाईको घर कहाँ हो ?
mero ghar komagane ho . Tapaiko ghar kaha: ho ?

私の家は駒ヶ根です。あなたの家はどこですか。

(से) : मेरो घर नेपाल हो ।
mero ghar nepal ho .

私の家はネパールです。

(सा) : धन्यवाद ।
Dhanyabad

ありがとう

(से) : स्वागत छ ।
swagaT chha.

どういたしまして

次の会話を聴きましょう。

(क) यो के हो ?
yo ke ho ?
これは 何 ですか。

(ख) यो किताब हो ।
yo kiTab ho .
これは 本 です。

(क) यो कसको किताब हो ?
yo kasko kiTab ho ?
これは 誰の 本 ですか。

(ख) यो मेरो किताब हो ।
yo mero kiTab ho .
これは 私の 本 です。

次の会話を聴きましょう。

(क) त्यो के हो ?
Tyo ke ho ?
それは 何 ですか。

(ख) त्यो क्यामरा हो ।
Tyo kyamara ho .
それは カメラ です。

(क) त्यो कसको क्यामरा हो ?
Tyo kasko kyamara ho ?
それは 誰の カメラ ですか。

(ख) त्यो ताक्याको क्यामरा हो ।
Tyo Takuyako kyamara ho .
それは 卓也の カメラ です。

次の会話を聴きましょう。

(क) तपाईको रेडियो कहाँ छ ?
Tapaiko rediyo kaha: chha ?
あなたの ラジオは どこに ありますか。

(ख) मेरो रेडियो टेबुलमा छ ।
mero rediyo tebulma chha .
私の ラジオは テーブルに あります。

(क) ताक्याको बलपेन टेबुलमा छ ?
Takuyako balpen tebulma chha ?
卓也の ボールペンは テーブルに ありますか。

(6)

(ख) ताक्याको बलपेन टेबुलमा छैन ।
Takuyako balpen tebulma chhaina .
卓也の ボールペンは テーブルに ありません。

(क) ताक्याको बलपेन कहाँ छ ?
Takuyako balpen kaha: chha ?
卓也の ボールパンは どこに ありますか。

(ख) ताक्याको बलपेन मेरो कोठामा छ ।
Takuyako balpen mero kothama chha .
卓也の ボールパンは 私の 部屋に あります。

[~मा (maa) 場所を示す助詞 (～に ; ～で ; ～には ; ～では ; ～へ など)]

[” छ ” (chha) = あります (います。) 。” छैन ” = ありません。 (いません。)]

次の会話を聴きましょう。

(क) नमस्ते , तपाई सञ्चै हुनुहुन्छ ?
namasTe, Tapai sanchai hunuhunchha ?
ナマステ、 あなたは お元気で いらしゃいますか。

(ख) म सञ्चै छु । तपाई नि ?
ma sanchai chhu . Tapai ni ?
私は 元氣 です。 あなたは ?

(क) धन्यवाद , म पनि सञ्चै छु ।
Dhanyabad , ma pani sanchai chhu .
ありがとう、 私 も 元氣 です。

曜日の名前

| | | |
|-----|---|--|
| 日曜日 | = | आइतबार (aiTabar) |
| 月曜日 | = | सोमबार (sombar) |
| 火曜日 | = | मंगलबार (mangalbar) |
| 水曜日 | = | बुधबार (buDhabar) |
| 木曜日 | = | बिहीबार (bihibar) |
| 金曜日 | = | शुक्रबार (शुक्रबार) (shukrabar) (sukrabar) |
| 土曜日 | = | शनिबार (shanibar) (sanibar) |

日の呼び方

| | | | |
|----------|----------------|-----------|------------|
| 一昨日 & 先日 | = अस्ति (asTi) | 昨日 = हिजो | hijo(hizo) |
| 今日 = | आज aja(aza) | 明日 = भोलि | (bholi) |
| 明後日 = | पर्शि (parshi) | | |

例文

(क) आज के बार हो ?
aja(aza) ke bar ho ?
今日は 何 曜日 ですか。

(ख) आज सोमबार हो ।
aja(aza) sombar ho .
今日は 月曜日 です。

(क) भोलि बुधवार हो ?
bholi buDhabar ho ?

明日は 水曜日 ですか。

(ख) भोलि बुधवार होइन , भोलि मंगलबार हो ।
bholi buDhabar hoina, bholi mangalbar ho .

明日は 水曜日 ではありません、明日は 火曜日 です。

(क) हिजो आइतबार हो ?
hijo(hizo) aiTabar ho ?

昨日は 日曜日 ですか。

(ख) हिजो आइतबार हो ।
hijo (hizo) aiTabar ho .

昨日は 日曜日 です。

数字の読み方

1=एक (ek)

2=दुई (dui)

3=तीन (Tin)

4=चार (char)

5=पाँच (pa:ch)

6=छ (chha)

7=सात (saT)

8 =आठ (ath)

9=नौ (nau)

10=दश(dash) (das)

10=दश (das)

20=बीस (bis)

30=तीस (Tis)

40=चालीस (chalis)

50=पचास (pachas)

60=साठी (sathi)

70=सत्तरी (saTTari)

80=अस्सी (asshi)

90=नब्बे (nabbe)

100=सय (saye)

1000= हजार (hajar)

ネパール語の単語

राम्रो (ramro) = 良い

नराम्रो (naramro) = 良くない (悪い)

मीठो (mitho) = 美味しい

नमीठो (namitho) = 美味しくない (まずい)

रमाइलो (ramailo) = 楽しい ; 面白い

नरमाइलो (naramailo) = 楽しくない ; 面白くない

ठूलो (thulo) = 大きい

सानो (sano) = 小さい

धेरै (Dherai) = 沢山

थोरै (Thorai) = 少し

चिया (chiya) = 紅茶

दूध (duDh) = ミルク

चिनी (chini) = 砂糖

मान्छे (manchhe) = 人

केटा (keta) = 男の子

केटी (keti) = 女の子

आमा (ama) = 母 ; お母さん

बाबु (babu) = 父 ; お父さん

साथी (saThi) = 友達

पानी (pani) = 水 ; 雨

तातो पानी (TaTo pani) = お湯

रक्सी (rakshi) = お酒

この事前学習資料はネパール語に慣れる為のものです。文法については重要視しなくても結構です。とにかく何回も聴いて、ネパール語に慣れましょう。恥ずかしがらずに声を出して言ってみましょう。

* 音声は男性と女性の声の二つのパターンで、同じものを録音されています。どちらでも、自分にとって、聴きやすいものを使い、ネパール語の音に慣れましょう。

अभ्यास

abhyas

練習

| | | | | |
|------|-----|-----------|--------|------|
| मेरो | नाम | देवेन्द्र | सायामी | हो । |
| mero | nam | dewendra | sayami | ho . |
| 私の | 名前は | デベन्द्र | サヤミ | です。 |

| | | | | |
|------|------|---------|-----------|------|
| मेरो | घर | नेपालको | काठमाण्डू | हो । |
| mero | ghar | nepalko | kathmandu | ho . |
| 私の | 家は | ネपालの | カトマन्दू | です。 |

माथिका २ वटा वाक्यहरु र तलका शब्दहरु प्रयोग गरेर कति वटा वाक्यहरु बनाउन सकिन्छ होला ? बनाइहेरौं ।

उपरोक्त दुवै वाक्यहरू र तलका शब्दहरू प्रयोग गरेर कति वटा वाक्यहरू बनाउन सकिन्छ होला ? बनाइ हेरौं ।

शब्द(हरु) :-
shabda(haru)

單語(達)

मेरो : 私の

mero

तपाईं : あなた (は)

Tapai

उहाँ : 彼 ; 彼女

uha:

~जी : ~さん

~ji

हो : です

ho

नाम : 名前

nam

~को : ~の

~ko

अञ्चल : 県

anchal

शहर : 町 ; 街

sharar

होइन : ではありません

hoina

(11)

